



SZÖVEG –
LACKFI JÁNOS

SOROZAT –
FRISS FORGÁCSOK

PÁLINKASPRICC VÍZIPISZTOLYBÓL

◆ Hohó, ifjúkoromban komoly fiatalember voltam ám, Krúdy Gyula módjára öltöztem, nyakkendő, mellényt, ezüst óraláncot hordtam, amelyről persze ruszki krumpli lógott. De felhúztam becsülettel minden áldott reggel. Persze közben tartottam dzsúdóedzést gyerekeknek, szerkesztettem helyi lapot. És huszonegy évesen apa lettem. Aztán Simon fiamon láttam, milyen elképesztő ereje van a gyermeki látásnak. Ez vitt a gyerekirodalom felé is, el akartam csípni ezt a sistersgó kreativitást. Egy kölkök azt mondja, hogy a ház „fel van bálványozva”. Felhúzunk a magasba, és megértjük. Vagy megkérdezi a kórházban, hogy ugye, itt gyógyítják a hordókat is. Ránézünk a BETEGHORDÓK feliratú ajtóra, és megértjük. A mókás kanalakat meg hosszan vizsgálja, majd kijelenti, egyáltalán nem „mókásak”.

Néha egy-egy felnőtt írásom témáját is újíraírom gyerekeknek. Egyes történetek mindkétféle közönséget érdekelhetik, ha más-más az ábrázolás módja. Amikor lecsapok valami érdekesre, már érzem, milyen műfajban, milyen közönségnek lesz érdemes feldolgozni. Arany János „alaksejtelemnek” nevezi ezt az állapotot: olyan semmibuborék, amit majd a mű ki fog tölteni. Ha valakik a kocsmában vízipisztollyal lődözik egymás szájába a pálinkát, az infantilis eset, de felnőtt-novella lesz belőle. Ha zenész barátom elmeséli az „apás” reggelt kislányával, amikor apa nem jól főzi a kakaót, nem jól öltöztet, nem jól fésüli a haját, nem jól köti a masnit, nem jól adja fel a cipőt, abból sejtethetően gyerekes műfaj születik. De ha az jut

eszembe, hogy „A béemvés nem indexel, / a béemvés nem hibázik, / jól fizetett őrangyalok / ölben viszik a kórházig”, hát az valahol a kettő között szólal majd meg. Sok az átmenet a korosztályok közt, társasági oldalamon a felnőttek éppúgy élvezik egyes gyerekverseimet, mint az iskolások. Velem számtalanszor megesett, hogy gyerekeknek szóló műveim révén szereztem felnőtt olvasókat is, vagy éppen fordítva.

Nem szabadna segítség nélkül túl régies nyelvezetű szövegeket adni a diákok kezébe, mert félő, hogy megutáljuk az olvasást. Vörös István kollégámmal ezért is írtuk meg az *Apám kakasa* versgyűjteményt, ahol régi szerzők műveire írtunk változatokat. A *Józsika, Józsika csápol, / frászkarikán hegedülget* olvasása után máshogy cseng a *Bóbita*. Az iskolások lelkesen harsogják, hogy *Parabola, Parabola antenna, / nézzünk tévét éppen ma*”, és a Csiribirihez is van egyfajta kulcsuk. Mait, régít együtt olvastatnék mindenképpen. A jobb tankönyvek errefelé is haladnak.

A diákok rögtön feloldódnak, ha nem beszélünk el nagyképpően a fejük fölött. Ha hagyjuk, hogy hozzáérjenek a szövegekhez, megtapogassák, meggyúrogassák őket. Igen, *„lehunyja sok szemét a sok szemét”*. És *„repült felém anyám, s én kinyitám az ablakot, ma is repül talán”*. Nem jó, ha az irodalmat tisztelik. A tisztelet határos az unalommal, ami pedig az irodalom halála. Ez ne legyen kötelező kelkáposzta, amit lenyomunk a torkukon, hanem hab a tortán! Valami, ami örömet szerez. Vagy segít banksódni. Velünk van, mint egy kisállat, hasznos, mint egy konyhai robotgép. ◆

hirdetés

ÖRÖMHÍR MINDENKINEK!

FIATALOKNAK
IDŐSEKNEK
CSALÁDOSOKNAK
EGYEDÜLÁLLÓKNAK

WWW.KATOLIKUSRADIO.HU • INFO@KATRADIO.HU • 06 1 255 3333

ÚJPALOTAI KÉPMÁS-ESTEK MEGHÍVÓ

HELYSZÍN:
KIKÖTŐ

1156 BUDAPEST, SZÁRAZNÁD U. 5.

MI FÉRHET EL EGY LAKÓTELEPI KONYHÁBAN?

Vendég:

SALY NOÉMI

IRODALOM- ÉS BUDAPEST-TÖRTÉNÉSZ

Időpont:

2017.
06.14.
SZERDA

19 ÓRA



A RENDEZVÉNYEN VALÓ RÉSZVÉTEL INGYENES,
DE HELYSZÍNI REGISZTRÁCIÓHOZ KÖTÖTT.

TOVÁBBI INFORMÁCIÓ:
+ 36 1 365 1414
SZERKESZTOSEG@KEPMAS.HU

WWW.KEPMAS.HU

RENDEZŐ:



KÖZREMŰKÖDŐ:



TÁMOGATÓ:



Bár Saly Noémi nem tartja magát gasztrogurunak, sem „legendás háziasszonynak”, e gyönyörű könyvéből mégis az derül ki, mi mindent lehet hókuszpókuszok nélkül újratemetni. Kiváló alapanyagokból, zöldségekből, gyümölcsökből, melyekhez vágódeszka, vándling és éles kiskés illik; nagylábos, merőkanál, szűrőkanál, üvegek és celofán. Ennyi az egész.

m·a·g·y·a·r
konyha



Bolti ár: 3300 Ft

Kiadói ár 20% kedvezménnyel: 2640 Ft

A könyv megvásárolható a könyvesboltokban
és 20% kedvezménnyel a kiadóban.

Cím: 1027 Budapest, Horvát utca 14-24., V. emelet. Telefon: 06 1 461-1400

A könyv a Szerencsejáték Service Nonprofit Kft. támogatásával jött létre.

 SZERENCSEJÁTÉK ZRT.